



# La pollera colorá

---

Cumbia  
para SSA

Letra  
Wilson Choperena

Música  
Juan Madera

Arreglo  
Rosemberg Cueto Sánchez

**12** Obras para  
**CORO**  
Programas de iniciación musical

Wilson Choperena - Letra

Juan Madera - música

Rosemberg Cueto Sánchez

(arreglista)

Wilson Choperena (Plato, Magdalena, 25 de diciembre de 1923 - Bogotá, 6 de diciembre de 2011) fue un compositor y cantante colombiano de música costeña, autor de la letra de la famosa cumbia "La pollera colorá". Desde joven incursionó en el canto y la composición. En 1956, Wilson Choperena se unió al director de orquesta Pedro Salcedo, como cantante de planta, alcanzando éxitos en diferentes ciudades del país. En 1961 se traslada a Barranquilla con la orquesta de Salcedo y graba con Discos Tropical el famoso éxito del cual fue autor de la letra (la música es del clarinetista Juan Madera). Este tema le dio la vuelta al mundo y fue grabado por agrupaciones como el Cuarteto Imperial, Los Melódicos, El Mariachi de Román Palomar, la Sonora Ponceña, Pacheco y Fajardo, entre otras. En mayo de 2010, la justicia colombiana resolvió en su contra una demanda donde Juan Madera, compositor de "La pollera colorá" reclamaba la autoría de la canción. Choperena falleció en Bogotá, ciudad en la cual vivió por largo tiempo.

Nació el 17 de Marzo de 1987 en Puerto Colombia, Atlántico. Cantante, director coral, arreglista y estudiante de licenciatura en música en la Universidad del Atlántico, docente del centro musical I.E. San Miguel Arcángel, Programa Música para la Reconciliación, coordinador musical del Centro Musical Batuta/Uninorte. Ha participado en talleres de dirección y pedagogía vocal ofrecidos por el Ministerio de Cultura, taller Iberorquestas 2013 y 2014, miembro activo de la Asociación de Directores Corales de Colombia desde su creación. Fundador y director del Festival Internacional de Coros Un Mar de Voces; fundador y director del Coro Infantil Juvenil de Puerto Colombia (2005), Coro Alberto Carbonell (2005), Vocal Rapsodia (2013). Co fundador de la Banda Sinfónica Rafael Campo Miranda (2007). Como parte de su carrera musical, ha recibido numerosos reconocimientos, entre los que se encuentran los siguientes: artista destacado y homenajeado por el Concejo Municipal de Cultura, por la labor con los coros durante la celebración del mes del Artista Nacional 2008, Puerto Colombia; exaltación por su labor cultural, artística y pedagógica, Alcaldía municipal (2011), Puerto Colombia; medalla por su dedicación a la promoción y educación en pro de la actividad coral, Gobernación del Atlántico (2011). Asimismo, obtuvo la exaltación por su participación en el "Festival Internacional Nuestras Voces al Niño Jesús 2012", en la Ciudad de San Felipe, Venezuela; homenajeado por su labor en pro de la difusión de la música coral en el Caribe colombiano, VII Festival de Coros, Cartagena de Indias 2015, Instituto de Patrimonio y Cultura de la Ciudad.

## Recomendación metodológica

Inicialmente, previo al montaje, se recomienda realizar actividades de euritmia (ritmos corporales) para la interiorización de las frases rítmicas, en especial las síncopas encontradas en la melodía y acompañamiento de las voces. Es importante trabajar la voz soprano del compás 22 al 36, separada del acompañamiento rítmico armónico de la soprano 1 y alto. Cuando esté afianzada la melodía rítmicamente, realizar el proceso de ensamble. Se pueden crear y adaptar células rítmicas corporales euritmia, que puedan usarse al momento de interpretar la obra en el escenario, siempre y cuando estas ayuden a entender el fraseo rítmico de la síncopa. Para adaptar la segunda letra, debe tenerse en cuenta el audio de la canción original (La pollera Colorá / Wilson Choperena), pues rítmicamente, es diferente al expuesto en la primera estrofa. Las dinámicas se realizan para esclarecer el papel de cada una de las voces dentro de la obra y determinar en qué momento son protagonistas.

# La pollera colorá

(Cumbia)  
para SSA

Música: Juan Madera  
Letra: Wilson Choperena  
Arreglo de Rosenberg Cueto

**Lento** *f* **Allegro** *p*  $\frac{3}{8}$  *mf*

Soprano 1  
¡Al so-nar los tam-bo-res! Tum tum tum tum tum tum tum tum tum tum

Soprano 2  
¡Al so-nar los tam-bo-res!

Alto  
¡Al so-nar los tam-bo-res! Po-lle-ra co-lo-rá

8  
S 1 tum tum tum tum tum tum po-lle-ra co-  
S 2 *mf* Po-lle-ra co-lo-rá co-lo-rá se-ñor  
A co-lo-rá es mi po-lle-ra co-lo-rá co-lo-rá es mi po-lle-ra co-lo-rá co-lo-rá se-ñor

13  
S 1 - lo - rá con mi po-lle-ra co-lo-rá bai-lo cum-bia si, mi po-lle-ra co-lo-rá bai-lo cum-bia  
S 2 *f* co-lo-rá se-ñor *mf* mi po-lle-ra co-lo-rá bai-lo  
A *f* co-lo-rá se-ñor *mf* mi po-lle-ra co-lo-rá bai-lo

18  
S 1 si, co-lo-rá yo con mu-cho sa-  
S 2 si, cum-bia si po-lle-ra bai-lo yo con mu-cho sa-  
A si, co-lo-rá yo con mu-cho sa-

22 *f*

S 1 bor. ¡Al so - nar los tam - bo - res! e - sa ne - gra se a - ma - ña

S 2 bor. *mf* ¡es - tá co - lo - rá! ¡si es - tá co - lo -

A bor. *mf* Si, co - lo - rá, co - lo - rá, co - lo -

26

S 1 y al so - nar de la ca - ña va brin - dan - do sus a - mo - res

S 2 rá! *mf* ¡es - tá co - lo - rá! ¡si es - tá co - lo -

A rá, ¡bai - la sí! co - lo - rá, co - lo - rá, co - lo -

30

S 1 es la ne - gra so - le - dad la que go - zá mi cum - bia

S 2 rá! *mf* ¡es - tá co - lo - rá! ¡si es - tá co - lo -

A rá, bai - la sí, co - lo - rá, co - lo - rá, co - lo -

34

S 1 e - sa ne - gra sa - ra - mu - lla o - ye ca - ram - ba con su po - lle - ra co - lo -

S 2 rá! *f* ¡es - tá co - lo - rá! con su po - lle - ra co - lo -

A rá, ¡bai - la sí! co - lo - rá, co - lo -

37

*mf* *f*

S 1 rá. jes - tá — co - lo - rá! con su po - lle - ra co - lo -

S 2 *f* rá. Por e - so le di - go a mi ne - gri - ta go - za o - ye ca - ram - ba con su po - lle - ra co - lo -

A rá. Co - lo - rá, ¡bai - la sí! co - lo - rá, co - lo -

41

*mf* *f* *al Fin*

S 1 rá jes - tá — co - lo - rá! con su po - lle - ra co - lo -

S 2 rá de a - lla p'a - ca ne - gri - ta go - za o - ye ca - ram - ba con su po - lle - ra co - lo - *f*

A rá, co - lo - rá, ¡bai - la sí! co - lo - rá, co - lo -

45

*al*  $\text{X}$  *Fin* *Lento* *f* *p*

S 1 rá. Tum tum rá. Co - lo - rá. *f* *p*

S 2 rá. rá. Co - lo - rá. *f* *p*

A rá. rá. Co - lo - rá. *f* *p*

## 2 Estrofa (Opcional)

Quando le canto a Soledad  
es que estoy yo contento  
porque con su movimiento  
inspiración ella me da.

Tiene sabor de canela  
o rico sabor a pimienta  
¡cómo está de contenta, oye caramba  
con su pollerá colorá!